Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

TUV Plaiz
TUV Rheinland Group

Seite 1 von 14

Auftraggeber Borbet GmbH

Hauptstraße 5

59969 Hallenberg-Hesborn QM-Nr. 49020320911

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell F

Typ F 75940
Radgröße 7,5 J x 19 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit- tenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
LK114,3	F 75940 LK114,3 / Ø72,5 - Ø67,1	5/114,3/67,1	40	650	2200

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 49935
Herstellerzeichen BORBET
Radtyp und Ausführung F 75940 (s.o.)
Radgröße 7,5 J x 19 H2
Einpresstiefe ET...(s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	60° Kegel	110	-
S02	Mutter M12x1,5	60° Kegel	125	-
S03	Mutter M12x1,5	60° Kegel	130	-
S04	Mutter M12x1,5	60° Kegel	135	-
S05	Mutter M12x1,5	60° Kegel	140	-

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen

Hyundai Kia Lancia Mazda Mitsubishi Peugeot

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

Seite 2 von 14

Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	KVV-Dereicit	IVellett	weise	Hinweise
Citroen C4 Aircross	84-110	225/45R19		A12 A14 A57
В	84-110	235/45R19		KuG S01
e2*2007/46*0117*				
Hyundai Coupe	77-123	215/35R19	T85	A12 A14 KuG
GK	77-123	225/35R19	A01 K41 K42 T84 T88	S01
e11*98/14*0186*				
Hyundai Grandeur	110-191	225/45R19		A12 A14 KuG
TG e4*2001/116*0099*	110-191	235/45R19		Lim S01
Hyundai Ioniq Hybrid	77	215/35R19	K1a K2b K3f K8h T85	A01 A12 A14
AE	77	225/35R19	K1c K2c K3f K5d K6g K6i K8m T88	A58 Flh KuG
e4*2007/46*1157*		223/331(19	KTC NZC NOT NOU NOU NOT TOO	NoE S02
Hyundai Ioniq Plug-in	77	215/35R19	K1a K2b K3f K8h T85	A01 A12 A14
Hybrid	77	225/35R19	K1c K2c K3f K5d K6g K6i K8m T88	A58 Flh KuG
AE				NoE S02
e4*2007/46*1157*				
Hyundai Kona	85-130	225/40R19	K2b	A01 A12 A14
OS - 4*2007/40*4250*				A58 F23 KuG NoE S02
e4*2007/46*1259* - Frontantrieb				NOE SUZ
Hyundai Kona 4WD	100, 130	225/40R19		A12 A14 A56
OS	100, 130	223/401(19		F24 KuG NoE
e4*2007/46*1259*				S02
Hyundai Kona electric	26, 28	225/40R19	K2b	A01 A12 A14
os	,			A58 F24 KuG
e4*2007/46*1259*01				S02
Hyundai Nexo	32 (120)	225/45R19	A91 T96	A14 A58 KuG
FE	32 (120)	235/45R19	A12	S02
e9*2007/46*6592*				
Hyundai Tucson	114-136	225/45R19	K1a K2b T96	A01 A12 A14
TL -44*0007/40*0744*	114-136	235/45R19	K1c K2b	A57 KuG S02
e11*2007/46*2711*; e5*2007/46*1084*				
- incl. Facelift 2018				
Hyundai Tucson	85-136	225/45R19	K1a K2b T96	A01 A12 A14
TLE, TLE-HME	85-136	235/45R19	K1c K2b	A57 KuG S02
e11*2007/46*2724*;				
e13*2007/46*1612*;				
e5*2007/46*1076*				
- incl. Facelift 2018				
Hyundai Veloster	97,103,137	215/35R19	K8h T85	A01 A12 A14
FS -11*2007/46*				A58 Cpe KuG
e11*2007/46* 0194*00-10				S01
Hyundai Veloster	97,103,137	215/35R19	K8h T85	A01 A12 A14
FS	97,103,137	225/35R19	K1c K2b K6g K8m	A58 Cpe KuG
e11*2007/46*	37,100,107	220,001(10	TO THE ROY NOTE	S01
0194*11				
ab Facelift 2015				

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

TUV Ptalz TÜV Rheinland Group

				Seite 3 von 14
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.			weise	Hinweise
Hyundai i30 /-cw	66-105	225/35R19	K1c K27 K2a K2b K41 K56 T84 T88	A01 A12 A14
FD, FDH e11*2001/116*0313*. e11*2001/116*0343*. e11*2007/46*0225*	77-105	215/35R19	K1a K1b K2b K56 T85	Car Flh KuG S01
Hyundai i30 /-cw GDH, GDH-HME	66-137	225/35R19	Car Cpe Flh K1a K1b K2b K5a K6g T84 T88	A01 A12 A14 A58 KuG S01
e11*2007/46*0337*; e11*2007/46*0338*; e13*2007/46*1604* - incl. Facelift 2015	73-100	215/35R19	Cpe Flh K2b K6g NoD T85	
Hyundai i30 /-cw PDE e11*2007/46*3807*;	70-103	225/35R19	K1c K2b K5b K8h T88	A01 A12 A14 A58 Car F24 Flh KuG S02
e5*2007/46*1075* Hyundai i30 Fastback PDE e11*2007/46* 3807*03; e5*2007/46*1075*	85-103	225/35R19	K1c K2b K8h T88	A01 A12 A14 A58 F24 KuG Y85 S02
Hyundai i30 N PDE e11*2007/46*3807*; e5*2007/46*1075*	184	225/35R19	K1a K1b K2b K3f K5d K8h T88	A01 A12 A14 A58 F24 Flh KuG S02
Hyundai i30 N Fast- back PDE e11*2007/46*3807*; e5*2007/46*1075*	184	225/35R19	K1a K1b K2b K3f K5d K8h T88	A01 A12 A14 A58 F24 KuG Y85 S02
Hyundai i30 N Perf. Fastback PDE e11*2007/46*3807*; e5*2007/46*1075*	202	225/35R19	K1a K1b K2b K3f K5d K8h M+S T88	A01 A12 A14 A58 F24 KuG Y85 S02
Hyundai i30 N Performance PDE e11*2007/46*3807*; e5*2007/46*1075*	202	225/35R19	K1a K1b K2b K3f K5d K8h M+S T88	A01 A12 A14 A58 F24 Flh KuG S02
Hyundai ix20	57-94	215/35R19	K1c K2b T85	A01 A12 A14
JC, JC-HME e4*2007/46*0207*; e4*2007/46*0223*; e13*2007/46*1605* - incl. Facelift 2015	57-94	225/35R19	K1c K2a K2b K8c T88	A58 Flh KuG S01
Hyundai ix35	85-135	225/45R19	K1b	A01 A12 A14
EĹ, ELH, LM e11*2007/46* 0104*00-03; 0192*00-05; 0128*00-06	85-135	235/45R19	K1b	A57 KuG S01

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

			Ş	Seite 4 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Hyundai ix35	85-135	225/45R19		A12 A14 A57
ELH, LM e11*2007/46* 0128*07 0192*06 ab Facelift 2013	85-135	235/45R19	A01 K1a K1b	KuG S01
Hyundai ix35 Fuelcell	100	225/45R19		A12 A14 A58
LMFC e9*KS07/49*0071*	100	235/45R19	A01 K1a K1b K8c	F23 KuG S01
Kia Carens RP e4*2007/46*0633*	85-122	225/40R19	G80 K1a K1b K2b K6g K8h T93	A01 A12 A14 A58 KuG S01
Kia Ceed /-SW CD e4*2007/46*1299*	73-150	225/35R19	K1c K2b K3f K5b K6i K6j K8h T88	A01 A12 A14 A58 Car KuG Y85 S02
Kia Niro Hybrid	77-78	225/35R19	K6w K8e T88	A01 A12 A14
DE e4*2007/46*1139*	77-78	225/40R19	K3s K6w K8e	A58 KuG S02
Kia Niro Plug-In Hybrid		225/35R19	K6w K8e T88	A01 A12 A14
DE e4*2007/46*1139*	77-78	225/40R19	K3s K6w K8e	A58 KuG S02
Kia Optima JF e4*2007/46* 1018*00-06	99-126	225/40R19	K1a K2b	A01 A12 A14 A58 KuG Lim NoH S02
Kia Optima Hybrid JF e4*2007/46*1018*	115	225/40R19	K1a K2b	A01 A12 A14 A58 KuG Lim S02
Kia Optima Hybrid TFE e4*KS07/46*0009*	110	225/40R19		A12 A14 A58 KuG Lim S01
Kia Optima Plug-In Hybrid JF e4*2007/46*1018*	115	225/40R19	K1a K2b T89 T93	A01 A12 A14 A58 Car KuG Lim S02
Kia Optima SW JF e4*2007/46*1018* - incl. Facelift 2018	99-133	225/40R19	K1a K2b	A01 A12 A14 A58 Car KuG NoH S02
Kia Optima Spirit TF e4*2007/46*0255*	100, 121	225/40R19		A12 A14 A58 BK1 KuG Lim S01
Kia ProCeed CD e4*2007/46*1299*	88-150	225/35R19	K1c K2b K3f K5b K6i K6j K8h T88	A01 A12 A14 A58 KuG Y85 S02
Kia Soul AM e4*2001/116*0139*; e4*2007/46*0133*	85-103 85-103	225/35R19 225/40R19	K1a K1b K2b K5b K6g T88 G73 K1a K1b K2b K5b K6g K7a	A01 A12 A14 A58 KuG S01

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940 Borbet GmbH Prüfgegenstand Hersteller

			S	Seite 5 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia Soul PS e4*2007/46*0825* - mit Radhaus- Verbreiterungen	91-113	225/40R19	G16 K6w K8e	A01 A12 A14 A58 KMV KuG S02
Kia Soul PS e4*2007/46*0825* - ohne Radhaus- Verbreiterungen	91-113	225/40R19	G16 K1c K2b K8e	A01 A12 A14 A58 KOV KuG S02
Kia Sportage QL e11*2007/46*3139* - incl. Facelift 2018	114-136 114-136	225/45R19 235/45R19	T96	A12 A14 A57 KuG S02
Kia Sportage QLE, QLE-KMD e11*2007/46*3144*; e13*2007/46*1971* - incl. Facelift 2018	85-136 85-136	225/45R19 235/45R19	T96	A12 A14 A57 KuG S02
Kia Sportage SLS, SL e11*2007/46* 0136*00-09; 0166*00-05	85-135 85-135 85-135	225/45R19 235/45R19 235/50R19	A01 K6w	A12 A14 A57 KuG S01
Kia Sportage SLS, SL e11*2007/46* 0136*10, 0166*06 ab Facelift 2014	85-135 85-135 85-135	225/45R19 235/45R19 235/50R19	A01 K6w	A12 A14 A57 KuG S01
Kia Venga YN, -/S, -/G e4*2007/46* 0130*,0131*, 0261*,0262*; e50*2007/46*0052* - incl. Facelift 2015	55-94 55-94	215/35R19 225/35R19	K1c K2b T85 K1c K2a K2b K8c T88	A01 A12 A14 A58 Flh KuG S01
Kia cee'd ED e4*2001/116*0121*.; e4*2007/46*0132* - pro_cee'd /-SW	66-106 77-106	225/35R19 215/35R19	Car K1c K2b K41 K56 T84 T88 K1a K1b K2b K56 T85	A01 A12 A14 Cpe Flh KuG S01
Kia cee'd /-SW JD e4*2007/46*0496*; e4*2007/46*0497* - incl. Facelift 2015	73-100	225/35R19 215/35R19	Car K1c K2b K3f K4g K5d K6g T84 T88 Y85 K1a K1b K2b K3f K6g NoD T85 Y85	A01 A12 A14 A58 KuG S01

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Borbet GmbH

				Seite 6 von 14
Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Kia e-Niro DE e4*2007/46*1139* (39-64 kWh-Batterie)	27-29	225/40R19	K3s T93	A01 A12 A14 A58 KuG S02
Kia e-Soul SK3 e4*2007/46*1365* (39-64 kWh-Batterie)	27-29	225/40R19	K1a K1b K6j T89	A01 A12 A14 A58 KuG S02
Kia pro_cee'd JD e4*2007/46*0496* - incl. Facelift 2015	66-150 73-100	225/35R19 215/35R19	K1c K2b K3f K4g K5d K6g T84 T88 K1a K1b K2b K3f K4h K6g NoD T85	A01 A12 A14 A58 KuG Y84 S01
Lancia Flavia JS e11*2001/116* 0143*07	125	225/45R19		A12 A14 A58 Cbo KuG S04
Mazda 3 (III) BL e11*2001/116* 0262*10 ab Modell 2013 (FIN:MZBM) - incl. Facelift 2017 (FIN:MZBN)	74-121 74-121	225/35R19 225/40R19	K6e T84 T88 G01 K6e	A01 A12 A14 A58 Flh KuG Lim S03
Mazda 3 (IV) BP e13*2007/46*1972*	85-90	225/35R19	K1b K8h T84 T88	A01 A12 A14 A58 KuG Y85 S05
Mazda 6 (II) GH e1*2001/116* 0448*00-13	88-125 88-136	225/35R19 225/40R19	K1c K2b K42 NoD T84 T88 K1c K2b K41 K42 T89 T93	A01 A12 A14 A58 Car Flh KuG Lim S01
Mazda 6 (III) GJ, GH e1*2007/46*1001* e1*2001/116* 0448*14 - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016 u. 2018	107-143 107-143	225/40R19 225/45R19	A90 T89 T93 A90	A14 A57 Car KuG Lim S03
Mazda CX-3 DJ1 e1*2007/46*1335*	77-115	225/40R19		A12 A14 A57 Flh KuG S03
Mazda CX-5 KE, GH e13*2007/46*1247*; e1*2001/116* 0448*14	110-141 110-141 110-141	225/55R19 235/50R19 235/55R19	A01 G01	A12 A14 KuG S03
Mazda CX-5 KF, KFE e13*2007/46*1803*; e13*2007/46*1832*	110-143 110-143	225/55R19 235/50R19	A91 A12	A14 A57 KuG S05

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz

				Seite 7 von 14
Handelsbezeichnung	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hin-	Auflagen und
Fahrzeug-Typ			weise	Hinweise
ABE/EWG-Nr.				
Mitsubishi ASX	85,86,110	225/45R19	K1b K2b	A01 A12 A14
GA0	85,86,110	235/45R19	K1b K2b	A57 KuG S01
e1*2007/46*				
0368*00-08 Mitsubishi ASX	04 440	005/45D40		A40 A44 A57
GA0	84-110 84-110	225/45R19 235/45R19		A12 A14 A57 KMV KuG
e1*2007/46*	04-110	235/45K 19		S01
0368*10				
- ab MJ 2015				
- mit Radhaus-				
Verbreiterungen				
Mitsubishi ASX	84-110	225/45R19		A12 A14 A57
GA0	84-110	235/45R19	A01 K1a K2b	KOV KuG
e1*2007/46*				S01
0368*09				
- ab MJ 2015	400 400	005/45D40	104	A44 A57 K. O
Mitsubishi Eclipse Cross	109, 120 109, 120	225/45R19 235/45R19	A91 A90	A14 A57 KuG S01
GK0	109, 120	235/45K 19	A90	301
e1*2007/46*1769*				
Mitsubishi Lancer (VIII)	80-177	225/35R19	K1c K42 T84 T88	A01 A12 A14
CY0				A57 Flh KuG
e1*2001/116*0441*				Lim S01
- Limousine				
- Sportback				
Mitsubishi Outlander III		225/45R19	T92 T96 130	A12 A14 A57
CW0 e1*2001/116*	108, 110	235/45R19	T95 130	KOV KuG
0406*15				S01
- ab Modelljahr 2013				
- incl. Facelift 2016				
(FIN: JMBX.GF)				
Mitsubishi Outlander III	110	225/45R19	T92 T96 130	A12 A14 A57
CW0, GF0	110	235/45R19	T95 130	KMV KuG
e1*2001/116*				S01
0406*19;				
e1*2007/46*1218*				
- ab Modelljahr 2013				
- incl. Facelift 2016 - mit Radhaus-				
Verbreiterungen				
Mitsubishi OutlanderIII	89, 99	225/45R19	T92 T96 130	A12 A14 A56
Hybrid	89, 99	235/45R19	T95 130	KOV KuG
CW0	33, 33	200/10/10	100	S01
e1*2001/116*				
0406*17				
- incl. Facelift 2016				
Peugeot 4008	84-110	225/45R19		A12 A14 A57
B	84-110	235/45R19		KuG S01
e2*2007/46*0115*				

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 8 von 14

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfä	%)	
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GS)		
	V	W	Υ
210 km/h	100%	100%	100%
220 km/h	97%	100%	100%
230 km/h	94%	100%	100%
240 km/h	91%	100%	100%
250 km/h	-	95%	100%
260 km/h	-	90%	100%
270 km/h	-	85%	100%
280 km/h	-	-	95%
290 km/h	-	-	90%
300 km/h	-	_	85%

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1300 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz

Seite 9 von 14

- A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- A57 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **BK1** Sonderrad nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 320 mm an Achse 1.
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).
- **Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

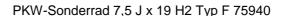
Hersteller Borbet GmbH

TUV Ptaiz TUV Rheinland Group

Seite 10 von 14

- G16 Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 16 Zoll Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G73 Ist 18 Zoll keine Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G80 Ist die Reifengröße 225/45R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Hersteller Borbet GmbH

Prüfgegenstand



TÜV Pfalz

Seite 11 von 14

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

- **K3f** An Achse 1 sind die Schrauben zur Befestigung der Radhausinnenverkleidung an den Radhausausschnittkanten (200-250mm hinter Radmitte) zu entfernen und die Befestigungslasche vollständig noch oben zu biegen. Die Radhausinnenverkleidungen sind nachzuarbeiten (z.B. Erwärmen oder Ausschneiden) und dauerhaft zu befestigen.
- **K3s** An Achse 1 ist die Spritzwand bzw. die Radhausinnenverkleidung hinter Radmitte an den dahinterliegenden Rahmenfalz anzulegen und dauerhaft zu befestigen.
- **K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K4g** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 10 mm zu kürzen.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- **K5a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5b** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150 mm vor bis 150 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K5d** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6e** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 100 mm vor Radmitte vollständig umzulegen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- **K6j** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten am Übergang zur Heckschürze vollständig umzulegen.
- **K6w** An Achse 2 sind die Kunststoff-Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm auszuschneiden bzw. zu kürzen.
- **K7a** An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

TUV Ptaiz TÜV Rheinland Group

Seite 12 von 14

K8c An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 100 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8h An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.

K8m An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

KuG Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, mit Befestigung von außen zulässig. Kurzgummiventile (33 mm Gesamtlänge) nach E.T.R.T.O. (Typ V2.03.6), DIN (Typ 33GS-11,3) bzw. Tire and Rim (TR412) sind ebenfalls zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

- M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- **NoD** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Dieselmotor.
- NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug bzw. Fahrzeugausführungen mit Elektroantrieb.

NoH Nicht für Hybrid-Fahrzeuge bzw. Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

UV Ptaiz UV Rheinland Group

Seite 13 von 14

- **T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **Y84** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.
- **Y85** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 5. Juni 2019 in Lambsheim statt.

Anlage 13 zum Prüfbericht Nr. 55083614 (4. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5 J x 19 H2 Typ F 75940

Hersteller Borbet GmbH

TÜV Pfalz TÜV Rheinland Group

Seite 14 von 14

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 14 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2014.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 5. Juni 2019

Wagner

00321962.DOC